

وزارة النفط / شركة توزيع المنتجات النفطية اعلان للمرة الاولى

ت	المواصفات	الكمية	القيمة التقديرية
١	مواد احتياطية جديدة فائضة عن الحاجة	٦٧٥ فقرة	٨، ١٩٧، ٠٠٠ ثمانية ملايين ومائة وسبعة وتسعون الف دينار
٢	مواد جديدة فائضة عن الحاجة غير مطابقة للعقد ١٠/٣٩	١٤٦٥ فقرة	٣، ٩٨٠، ٠٠٠ ثلاثة ملايين وتسعمائة وثمانون الف دينار
٣	مواد احتياطية جديدة فائضة	١٢٥٤ فقرة	١٥، ٥٠٠، ٠٠٠ خمسة عشر مليون وخمسمائة الف دينار

القيمة التقديرية الكلية = ٢٧، ٦٧٧، ٠٠٠ سبعة وعشرون مليون وستمائة وسبعة وتسعون الف دينار
مبلغ التأمينات المطلوبة = ٥، ٥٣٦، ٠٠٠ خمسة ملايين وخمسمائة وستة وثلاثون الف دينار

كاظم مسير ياسين
المدير العام / وكالة
رئيس مجلس ادارة الشركة

تعلم شركة توزيع المنتجات النفطية (شركة عامة) عن إجراء مزايمة بيع المواد المدرجة تفاصيلها ادناه بموجب قانون بيع وإيجار اموال الدولة رقم ٢١ لسنة ٢٠١٣ لمدة (١٥) خمسة عشر يوماً تبدأ من اليوم التالي لنشر هذا الاعلان في الصحف المحلية وسيكون مكان إجراء المزايمة واستلام المواد المباعه في (موقع مخازن الدورة) وفي تمام الساعة العاشرة صباحاً وإذا وافق يوم المزايمة المذكور عطلة رسمية يكون أول يوم ما بعد ذلك موعد لإجراء المزايمة.

فعلى الراغبين بالاشتراك في المزايمة الاطلاع على اوصاف المواد المدرجة في الجدول أولاً ثم الحضور في الزمان والمكان المعينين مستصحبين معهم التأمينات البالغة ٢٠% من القيمة المقدرة بموجب صك مصدق لأمر شركة توزيع المنتجات النفطية ولا يسمح بدخول موقع المزايمة الا للمزايدين الذين يحملون معهم التأمينات القانونية الكاملة والمستمسكات الشوتية .
(بطاقة سكن حديثة + هوية الاحوال المدنية).

وسوف يتحمل من ترسو عليه المزايمة اجور نشر الاعلان ويجري تسليم المال المباع بعد دفع بدل البيع والمصاريف ويعد البيع قطعياً ويقوم المشتري بنقل المواد المباعه خلال مدة (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ الاحالة القطعية وبخلافه يتحمل المشتري اجور خزن بنسبة (٢/١%) نصف من المنه من بدل البيع عن كل يوم تأخير ولمدة ٣٠ يوم وفي حالة انتهاء المدة ولم ينقل المشتري المواد جاز للدائرة الاعلان عن بيعها ثانية وفق احكام هذا القانون .
مع وافر الاحترام .

Importation Tender No. 2/2017

Central Banks of Iraq declares a tender for providing (Destroying Machines for Defective Banknotes) (4-Machines), All specialized companies which have a desire and ability to provide these machines according to the technical specifications and legal conditions prepared by CBI shall send their authorized persons with official authorization letter to the CBI-HQ which locate at AL-Rasheed St. Building No. (2) Floor (3) Legal Directorate – Contracts Department to receive the technical specifications and legal conditions for an amount (150,000 IQD) non-refundable , bringing with them a company identifying letter starting from Wednesday 22 / 11 / 2017 and the closing date will be on Tuesday 26 /12/2017, The submitting offers shall be in sealed and closed envelopes stamped by the company during the announcement period , shall be written on the envelops name and number of the tender, close date and bidder name. the foreign specialized companies can contact us on the following email of Contracts Department: contracts@cbi.iq for more questions.

Acting Director General

البنك المركزي العراقي المناقصة الاستيرادية المرقمة (٢٠١٧/٢)

يعلم البنك المركزي العراقي عن مناقصة لتجهيز (مكانات اتلاف الاوراق النقدية المبطله) (عدد ٤) مكانات فعلى جميع الشركات المتخصصة ولديها الرغبة والامكانية لتجهيز هذه المكانات وفق المواصفات الفنية والشروط القانونية المعدة من قبل هذا البنك، ارسال مخولهم مع كتاب التخويل الرسمي الى مقر البنك المركزي العراقي / الكائن في شارع الرشيد بناية رقم (٢) ط(٣) الدائرة القانونية / قسم العقود لغرض استلام وثائق المناقصة مقابل مبلغ قدره (١٥٠٠،٠٠٠) دينار غير قابل للرد مستصحبين معهم رسالة تعريفية بالشركة اعتباراً من يوم الاربعاء المصادف ٢٠١٧/١١/٢٢ وسيكون يوم الغلق الثلاثاء المصادف ٢٠١٧/١٢/٢٦ على ان يتم تقديم العطاءات بظروف مغلقة ومختومة بختم الشركة خلال مدة الاعلان ويكتب على المظروف اسم ورقم المناقصة وموعد غلق المناقصة واسم صاحب العطاء وللشركات الخارجية المتخصصة بإمكانها الاستفسار على البريد الالكتروني لقسم العقود

contracts@cbi.iq

المدير العام وكالة

MINISTRY OF TRADE GENERAL CONTRACTS DEPARTMENT

-ADVERTISEMENT-

TENDER NO :- MOT /RICE/6/2017
CLASSIFICATION NO. : 33 CURRENT BUDGET
DATE : 22 / 11 / 2017

Iraqi Ministry Of Trade (MOT), General Contracts, Department, is pleased to invite the qualified and experienced companies who have experience in supplying rice and have similar trading deals with Iraq and Countries of World to participate in a tender for purchasing the quantity of (30,000) mt ±5% in minimum of rice from all origins according to the specifications adopted by Grain Board Of Iraq, and the final quantity will be specified by the buyer .
The following should be noted of :-
- The qualified companies who want to obtain additional information should contact (General Contracts, Department) via its official e-mails (high_mot@yahoo.com & contracts@mot.gov.iq) during the official working days of Tender period from (23/11-3/12 /2017) between 08:00 am/BLT -2 :00 pm /BLT .
- A conference will be held on 27 / 11 / 2017 in (General Contracts Department at Ministry of Trade / Minister's Office section in Almansour City - nearby Baghdad International Fair) to answer the inquiries of the participants in the tender .
- The requisite qualification requirements :-
- Offers must be accompanied by a bid bond or a certified check or bill of exchange provided that check or bill of exchange should be submitted attached to an official letter issued by the bidder and to be presented with offer. This letter has to mention that the submitted check or bill of exchange is a bond related to the said tender) issued through any Iraqi bank (inside Baghdad) deposited by central bank of Iraq that mention the name & number of the above tender at the rate of 1% of the bid's value issued by the bidder only in favor of Grain Board Of Iraq. Bid bond must be valid for (35 days) starting from offers validities' expiry date .

- Document Required From Iraqi Companies :-
- offer should be signed & stamped (original copy) .
- purchase bill of tender (original copy) .
- mention the full details of the company's address (phone no , e-mail address - indicative points of the home address for the company's commissioner (The Standard Bids) director provided that the company should notify the contracting party of any change in its address within 7 days of change .
- Id .
- Habitation Card .
- A letter of no objection from the state authority of taxes .
- Valid Trade Chamber ID .
- Submitting one or more of the following documents :Incorporation Certificate/ Foundation Contract /The Company's Internal System, Certified Recently By Companies Recorder Directorate In Ministry Of Trade .
- Earning profit Final financial statement for the last two years authenticated by an auditor and certified by the Iraqi accountants and auditors union .
- Not less than (2) executed contracts during the last (5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties
Document Required From Arabic And Foreign Companies :-
- Offer should be signed & stamped (original copy) .
- Purchase bill of tender (original copy) .
- Mention the full details of the company address (phone no . - e-mail address - indicative points of the home address for the company's commissioner director) provided that the company should notify the contracting party change in its address within 7 days of the date of change .
- Submitting one or more of the following documents : incorporation certificate legalized by the Iraqi consul or who substitutes at the country of incorporation in addition with a translated copy to Arabic issued by a legal translation office or specialized & adopted section / foundation contract / the company's internal system , legally certified
- Earning profit final financial statement for the last two years certified by an auditor .
- Not less than (2) executed contracts during the last (5-10) years as a similar trade dealings supported by confirmation of the concerned contracting parties.

General conditions :-
- representative of a company should present officially certified authorization for their representation signed and stamped by the company's stamp and regarding the representative of foreign companies , it should be officially certified authorization by Iraqi embassy in the country of the company .
- the bidders has to submit a proof of its previous dealing with export & import rice and is continuing its specialized activity for the last two years .
- the winner bidder should bear the publish and advertisement costs .

- Companies who are willing to participate in this tender , they have to visit the General Contracts Department in the head quarter of Ministry Of Trade/ located in Baghdad . Al-Mansour - near Baghdad International Fair, and submit an official letter to obtain this tender's conditions nonrefundable amount of 500 000 Iraqi diners .
-The bids to be delivered to the following address (General Contracts, Department at the Ministry Of Trade / Minister's Office section in Al-Mansour City nearby Baghdad International Fair) at the specified date (10:00 AM ON 4 / 12 / 2017)
- Any bid with shorter validity shall be disregarded

- Bidder to submit full detailed offer in a closed envelope sealed with the stamp of the company's name, and marked with the tender no. & name. These offers must be put in the tenders' box in the head quarter of MOT/ General Contracts Department
- Late bids will be rejected , and bids will be opened in attendance of bidders or their official representatives who are willing to attend this process at the following address (General Contracts, Department at the Ministry Of Trade / Minister's Office section in Al-Mansour City nearby Baghdad International Fair) at the specified date (10:00 AM ON 4 / 12 / 2017)
Note :-

- ministry of trade is an obliged to accept the lower prices.
- If the closing date to meet by chance or unexpectedly an official holiday in Iraq, then the closing date will be on the next day
- The bidder has to fill out the 4th part of the standard bids , it should be submitted in a paper and sealed with the original stamp of the bidding company . in case the bidder un fulfilled with the requirement of the 4th part mentioned above , he will be disregarded
- The bidder has to submit a similar table of technical specification set forth in sixth part of the standard bids to clarify its compliance with the required specifications in addition to fill column (B) in the list of commodities & schedule of delivery table in the part mentioned above advertisement can be found in Mot' s Websites:
-websites: www.iraqitic.com & www.mot.gov.iq
-and dg.Market-tenders&ProcurementWorldwide
Acting for Manager Of General Contracts Department
Ministry Of Trade

وزارة التجارة قسم العقود العامة

رقم المناقصة / MOT / RICE/6/2017

رقم التوبيخ : ٣٣ لجائزة الجارية

تاريخ الاعلان: ٢٢ / ١١ / ٢٠١٧

اعلان

يسر قسم العقود العامة في وزارة التجارة دعوة الشركات المؤهلة من ذات الخبرة والاختصاص في مجال تجهيز الرز ولديها اصال مماثلة مع العراق ودول العالم للمشاركة في مناقصة لتجهيز مادة الرز بكمية (٣٠٠٠٠) الف طن (ثلاثون ألف طن) = ٥٠% كحد أدنى من مادة الرز من عاقة المناسي وحسب المواصفات المتعددة لدى الشركة العامة لتجارة الحبوب والكمية النهائية ستكون حسب خيار المشتري وان يكون الدفع بطريفة (اعتماد مستندي) مع ملاحظة ماياتي:-
- على مقدمي العطاءات المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاستفسار عبر البريد الالكتروني لوزارة التجارة / مكتب الوزير / قسم العقود العامة على العنوانين التاليين (high_mot@yahoo.com) و (contracts@mot.gov.iq) خلال فترة الاعلان من تاريخ (٢٣/١١/٢٠١٧) لغاية (٣٠/١١/٢٠١٧) الساعة ٨:٠٠ صباحاً بتوقيت العراق / بغداد ولغاية الساعة ٢:٠٠ ظهراً بتوقيت العراق / بغداد
- سيتم انعقاد مؤتمر خاص للجارية على استفسارات المشاركين في المناقصة بتاريخ (٢٧/١١/٢٠١٧) (بمكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير)
- متطلبات التأهيل المطلوبة :-

- تقديم تأمينات اولية بموجب خطاب ضمان Bid Bond او صك مصدق او سفجة (على ان يرد الصك او السفجة طى كتاب رسمي من الشركة مقدمة العطاء ويرفق مع العطاء ويذكر فيه ان الصك او السفجة هو تأمينات اولية تخص المناقصة) لصالح الشركة العامة لتجارة الحبوب صادرة من أي مصرف عراقي داخل بغداد مختم من البنك المركزي العراقي بنسبة ١% من مبلغ العطاء ويتم ذكر اسم ورقم المناقصة في التأمينات المقدمة على ان تكون التأمينات الاولى نافذة لمدة (٣٥) يوم ابتداءً من تاريخ انتهاء مدة نفاذية العطاءات
- برقع مع العطاء والمستمسكات التالية :-
- اولاً : بالتسوية للشركات العراقية /
- برقع العطاء وموقع ومختم (النسخة الأصلية) .
- ارفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الأصلية) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف ، البريد الالكتروني ، النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لاغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على ان يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير بطرا على عنوان الشركة خلال (٧) ايام من تاريخ حصوله .
- هوية الاحوال المدنية .
- كتاب عدم مخالفة من الهيئة العامة للضرائب .
- بطاقة سكن .
- هوية غرفة التجارة للتجار نافذة .

تقديم واحدة او اكثر من الشهادات الاتية (شهادة تاسيس الشركة / عقد تاسيس/ النظام الداخلي للشركة / مصدقة بتاريخ حديث من دائرة تسجيل الشركات في وزارة التجارة .
- الحسابات الختامية الربحية للشركة مصدقة من قبل محاسب قانوني ومختومة من قبل نقابة المحاسبين والمحققين العراقيين للمستقلين الاخرتين .
- الاصل التجاري المماثلة (عقود منفذة لا تقل عن عقدين) خلال الد (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية

- ثانياً : بالتسوية للشركات العربية والاجنبية :-
- برقع العطاء وموقع ومختم (النسخة الأصلية) .
- ارفاق وصل شراء المناقصة (النسخة الأصلية) .
- ذكر العنوان الكامل للشركة (رقم الهاتف ، البريد الالكتروني ، النقاط الدالة لسكن المدير المفوض للشركة) لاغراض المراسلات ضمن المواعيد المحددة في شروط المناقصة على ان يتم إشعار جهة التعاقد بأي تغيير بطرا على عنوان الشركة خلال (٧) ايام من تاريخ حصوله .
- هوية واحدة او اكثر من الشهادات الاتية (شهادة تاسيس الشركة مصدقة من الفصل العراقي او من يقوم مقامه في بلد التأسيس مع نسخة مترجمة باللغة العربية لشهادة تاسيس الشركات من مكتب اوجهة معتمدة ومختصة /عقد تاسيس/ النظام الداخلي للشركة /مصدقة قانونياً)
- الحسابات الختامية الربحية للشركة للمستقلين الاخرتين مصدقة من قبل محاسب قانوني .
- الاصل التجاري المماثلة (عقود منفذة لا تقل عن عقدين) خلال الد (٥-١٠) سنوات السابقة معززة بتأييد من جهات التعاقد المعنية

ثالثاً : شروط عامة
يجب ان يقدم ممثل الشركة تخويل رسمي بالمراجعة (موقع ومختم بختم الشركة) بالتسوية للشركات العراقية . و مصدق رسمياً من قبل السفارة العراقية في بلد الشركة بالتسوية لممثلي الشركات الاجنبية .
تقدم الشركة ما يثبت بان لديها تامل باستيراد وتصدير الرز وتكون مستمرة بنشاطها التخصصي للمستقلين الاخرتين .
- تتحمل الشركة الفائزة بالاجالة كافة مصاريف نشر الاعلان .
- بإمكان الشركات الراغبة بشراء شروط المناقصة (الوثيقة القياسية) وتقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في شروط المناقصة بعد دفع مبلغ (٥٠٠٠٠٠٠) دينار - خمسمائة الف دينار غير قابلة للرد .
- يتم تسليم العطاءات الى العنوان الاتي (مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي / قاطع مبنى مكتب الوزير) في موعد القضاء ((الساعة ١٠:٠٠ صباحاً - بتوقيت العراق / بغداد من يوم الاثنين المصادف ٢٠١٧/١٢/٤ وتكون العروض نافذة للرد لغاية ٢٠١٧/١٢/١٠ وفي حالة تقديم مدة

تغايرية اقل سيتم استبعاد العطاء
- يقدم العطاء في ظرف مغلق ومختم مثبت عليه اسم ورقم المناقصة ويتم وضعه في صندوق العطاءات في مقر الوزارة / قسم العقود العامة . وان العطاءات المتأخرة سوف ترفض . وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالمحضور في العنوان الاتي (مكتب الوزير / قسم العقود العامة في مقر الوزارة الكائن في بغداد / المنصور / قرب بناية معرض بغداد الدولي) ليوم الاثنين المصادف ٢٠١٧/١٢/٤ صباحاً بتوقيت بغداد / العراق
- ان الوزارة غير ملزمة باوفا العطاءات .
- اذا صاف يوم غلق المناقصة عطلة رسمية في العراق ، فيعتبر اليوم التالي موعداً لغلق المناقصة .
- على مقدم العطاء على القسم الرابع من الوثيقة القياسية وقدم وثيقاً ومختم بالختم الحى للشركة مقدمة العطاء و في حال عدم التزامه بما تتطلبه الوثيقة القياسية بالقسم الرابع منها فإنه سيتم استبعاده
- على مقدم العطاء ان يجهز جدولاً مشابهاً للمواصفات الفنية المنصوص عليها في القسم السادس من الوثيقة القياسية ليرضخ كغيره تطابقها مع المواصفات المطلوبة بالإضافة إلى ملئ الحقل (د) في جدول قائمة السلع وجدول التسليم في القسم الرابع (ب) اعادة .
- بإمكان ايجاد الاعلان على المواقع الالكترونية لوزارة : www.mot.gov.iq و www.iraqitic.com .
- والموقع الالكتروني لمعلومات المناقصات والمخترجات الدولية www.Dg.MarketWWW.dg .

مدير قسم العقود العامة

في وزارة التجارة